



**D.o.K.**  
Catholic Diocese of Kisii

## **Catholic Diocese of Kisii – Arché ONLUS**

***Programma di supporto ai bambini ospitati  
presso il carcere femminile, città di Kisii.***

**Relazione delle attività**

**Gennaio 2013 – Marzo 2014**

**Development Office of the  
Catholic Diocese of Kisii  
PO Box 115  
Kisii – KENYA  
Tel. +254 (0)58 30997**

## **Introduzione.**

L'attività di supporto alle donne carcerate presso la Kisii Women Prison è iniziata nel tardo 2010 dopo aver constatato le difficoltà delle madri nel far fronte alle esigenze base dei bambini, ospiti in carcere.

Si ricorda infatti che per la legge del Kenya le donne soggette ad una pena detentiva, che abbiano figli sotto i 4 anni d'età, possono accoglierli presso la struttura carceraria di riferimento, che ha l'obbligo di mettere a disposizione uno spazio ad uso esclusivo dei bambini, inclusa una cucina dedicata alla preparazione dei loro pasti.

Si segnala inoltre che la maggior parte delle carcerate presso la Kisii Women Prison sono donne di estrazione molto povera, condannate per traffici illeciti o reati minori commessi per mero atto di sussistenza; molte di esse provengono dalle zone rurali nei dintorni di Kisii, e ricevono scarse visite da parte delle famiglie (per le quali viaggiare verso la città risulta economicamente molto oneroso) e ancora più scarsi approvvigionamenti per i bambini. Il carcere è tenuto a garantire ai bambini esclusivamente i pasti; da qui la necessità di aiutare queste donne ad offrire ai propri figli una igiene di base e un ambiente a misura di bambino, per quanto ciò sia possibile all'interno di un carcere. Il benessere dei minori ha ovviamente un impatto positivo anche sul morale delle donne stesse; mitigando lo sconforto e la frustrazione probabilmente si contribuisce anche a creare un'ambiente più sereno per le donne ed il personale di servizio.

## **Sviluppo dell'attività.**

Col continuo contributo dell'associazione "Le Coccinelle", impegnata dal 2010 a fianco di Arché e della diocesi cattolica di Kisii, anche nel 2013 abbiamo garantito la continuità nella distribuzione dei set igienici di base per i figli delle carcerate.

La maggior parte dei bambini ospitati con le madri sono minori di un'anno, e alcuni di poche settimane: la necessità di proseguire l'allattamento è la ragione principale per cui i bambini vengono portati in carcere con le madri; da segnalare anche che esistono casi di carcerate che partoriscono in condizione di detenzione, dato che la legge del Kenya non tutela le donne che commettono reati in stato di gravidanza. Naturalmente esse, come qualsiasi carcerata o bambino che si ammala, ricevono l'assistenza necessaria presso il locale ospedale distrettuale.

La fornitura avviene su richiesta del Welfare Officer del carcere, che informa il nostro ufficio nel caso di arrivo presso l'istituto di nuove utenti con prole, segnalandone numero ed età; l'ufficio tiene sempre stoccata una piccola fornitura di ogni tipologia di materiale compreso nei set, a cui vengono aggiunti vestitini donati da Arché. Presso la prigione avviene la consegna del kit, in presenza del Welfare Officer e di una carcerata per lunga sentenza, che è stata eletta quale rappresentante delle madri. La madre che riceve firma un modulo in duplice copia contenente i suoi dati per ricevuta e il set le viene consegnato con una sola saponetta e barattolo di vaselina, spiegando che il resto del materiale è a sua disposizione presso il Welfare Officer. Una copia del modulo rimane al Welfare Officer, l'altra viene registrata presso il nostro ufficio.

Si ricorda che vengono garantiti due tipi di set in base all'età dei piccoli: uno per gli infanti sotto i 18 mesi ed uno per i bambini da 1,5 a 4 anni. I materiali in parte ovviamente variano, ad esempio per gli infanti sono previsti il biberon e un kit di pannolini lavabili più mutandina impermeabile, mentre sopra l'anno vengono fornite scarpine.

## **Risultati raggiunti.**

- I rapporti con l'autorità carceraria continuano a mantenersi buoni anche sotto l'amministrazione della nuova referente, signora Rhodah Anyim
- Nel periodo gennaio 2013 - dicembre 2013 sono stati forniti 46 kit, di cui 10 sono stati kit per bambini maggiori di 18 mesi.
- Nel periodo in oggetto è stato anche distribuito materiale addizionale a 33 bimbi già precedentemente assistiti e le cui madri stanno scontando una lunga sentenza.
- Inoltre a partire dal 2012, in seguito ad una valutazione fatta con le madri carcerate già utenti del servizio, i due kit offerti sono stati integrati con del sapone da bucato, di cui le madri avevano segnalato

la necessità onde evitare il consumo del sapone da bagno per lavare i panni dei piccoli, e nel caso del kit per i minori di un'anno e mezzo si è proceduto all'ulteriore aggiunta di una piccola coperta.

- A febbraio è stata acquistata una nuova fornitura di materiali per la cucina dedicata ai bambini: in particolare sono state fornite nuove tazze e piatti in materiale plastico durevole, dato che quelli in uso erano di bassa qualità e usurati. Sono stati inoltre forniti nuovi giochi e materiale da disegno al Day Care dove i bambini trascorrono il tempo libero della giornata.
- In relazione alla proposta realizzazione di un piccolo parco giochi all'interno della struttura carceraria, è stata contattata un'azienda di Nairobi, la Polyplay LTD, specializzata nella realizzazione di strutture in plastica e metallo per aree gioco. È stata identificata una possibile soluzione in base allo spazio disponibile, un'area verde di fronte al Day Care del carcere di 10x4,5 metri ed una quotazione resa disponibile dalla ditta per struttura e montaggio in loco. Il costo proposto è risultato eccessivo e ben superiore al possibile investimento previsto di 800-1.000 Euro per cui non si è ritenuto di procedere oltre. Si valuterà in corso d'anno la possibilità di produrre localmente un minimo di attrezzatura quale altalena e una casetta con tavolo e sedie.
- È possibile prevedere una destinazione diversa al residuo di budget 2013, ad esempio estendendo un supporto materiale alla Kisii Children Home, un'orfanotrofio governativo locato in città: sarebbe possibile fornire anche a loro del materiale ludico e vestiario per i bambini ospiti. Nel caso sarebbe indicata una visita presso la struttura per valutazione e conoscenza delle necessità.

### **Problematiche emerse.**

1. Nessuna problematica degna di nota è emersa in questo anno di attività, a parte un certo ritardo a volte notato da parte del Welfare Officer nel segnalare all'ufficio i casi in ingresso.

Nelle pagine successive sono presentati in ordine i seguenti documenti:

- **Report finanziario dei costi sostenuti da gennaio a dicembre 2013.** Il costo totale delle forniture nel periodo in oggetto ammonta a 81.173 scellini, pari a circa 800 euro a fronte di una disponibilità iniziale, inclusa la giacenza del budget 2012 di circa 1.600 euro.
- **Tabella dei set distribuiti da gennaio a dicembre 2013.** In tabella sono stati inseriti i nominativi delle madri, dei bambini e le loro età al momento della consegna del materiale; in calce alla tabella le chiavi di lettura dei tipi di kit consegnati. A tutela della privacy delle persone coinvolte non pubblichiamo i nominativi delle madri e dei minori.

## Costi sostenuti da gennaio a dicembre 2013.

Data	Descrizione costo	Costo Sh	Budget iniziale	Budget attuale
<b>2013</b>				
	Saldo iniziale		60,395.00	60,395.00
	Versamento "Le Coccinelle" 2013		100,000.00	160,395.00
07/01/13	Napkins and towels	3,850.00		156,545.00
08/01/13	Bar soaps for sets	212.00		156,333.00
17/01/13	Purchase of towels, blankets & underwear for children's sets	3,950.00		152,383.00
17/01/13	Purchase of soap and soap bars for children's sets	2,880.00		149,503.00
15/02/13	Purchase of items for kitchen and Day Care	14,630.00		134,873.00
21/03/13	Purchase of soaps & sponges for children's set	1,950.00		132,923.00
25/03/13	Purchase of napkins, vaseline & towels	5,580.00		127,343.00
22/04/13	Purchase of shoes, towels & blankets	7,900.00		119,443.00
23/05/13	Purchase of napkins for children's sets	2,200.00		117,243.00
23/05/13	Purchase of soap for children's sets	2,270.00		114,973.00
24/05/13	Purchase of vaseline for children's sets	1,440.00		113,533.00
24/05/13	Purchase of sweets for children	60.00		113,473.00
11/07/13	Purchase of soap & sponges for children's sets	3,840.00		109,633.00
12/07/13	Purchase of napkins for children's sets	2,400.00		107,233.00
22/07/13	Towels, blankets, napkins & waterproof panties for children's sets	6,900.00		100,333.00
30/08/13	Printout of sample games for gamepark project	320.00		100,013.00
19/09/13	Kind donation to inmates during ceremony, food stuff	1,990.00		98,023.00
23/09/13	Soap for children's sets	3,734.00		94,289.00
24/09/13	Vaseline for children's sets	720.00		93,569.00
30/09/13	Vaseline for children's sets	360.00		93,209.00
19/10/13	Plastic blocks for children's Day Care	895.00		92,314.00
22/10/13	Soap & items for Day Care	3,322.00		88,992.00
23/10/13	Colouring books for children's Day Care	500.00		88,492.00
24/10/13	Stationery for children's Day Care	350.00		88,142.00
29/10/13	Towels for children's sets	2,000.00		86,142.00
01/11/13	Sponges for children's sets	1,100.00		85,042.00
10/12/13	Soap bars for children's sets	2,140.00		82,902.00
17/12/13	Sponges for children's sets	660.00		82,242.00
17/12/13	Baby napkins & towels for children's sets	2,300.00		79,942.00
19/12/13	Purchase of vaseline for children's kits	720.00		79,222.00
	<b>Totale costi</b>	<b>81,173.00</b>		

## Records relativi ai set distribuiti da gennaio a dicembre 2013

Data	Nome madre	Età madre	Condanna	Nome figlio/a	Età figlio/a	2013	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
08/01/13		21 years	Remand		1 year			■										
08/01/13		22 years	Capital		1 month			■										
08/01/13		21 years	3 months		2 years				■									
					1 weekk				■									
08/01/13		30 years	Remand		1 year				■									
08/01/13		18 years	2 months		6 months					■								
08/01/13		32 years	4 months		1 year & 5 months					■								
08/01/13		32 years	3 months		1 year & 5 months					■								
08/01/13		50 years	Remand		5 years					■								
15/02/13		21 years	Remand		1 year & 1 month					■								
15/02/13		20 years	Capital		3 months					■								
		23 years	Capital		1 year & 5 months					■								
26/03/13		18 years	Remand		1 year & 7 months						■							
26/03/13		27 years	Remand		6 months						■							
22/04/13		18 years	5 months		7 months						■							
22/04/13		32 years	Remand		5 months						■							
22/04/13		20 years	1 years		2 years						■							
24/05/13		24 years	3 months		7 months						■							
24/05/13		32 years	2 months		1 year & 1 months						■							
24/05/13		32 years	6 months		6 months						■							
24/05/13		23 years	6 months		2 weeks							■						
24/05/13		35 years	1 months		1 week								■					
24/05/13					5 months								■					
12/07/13		25 years	6 months		1 year & 7 months								■					
12/07/13		24 years	Remand		7 months								■					
12/07/13		30 years	1 months		1 year & 1 month								■					
12/07/13		24 years	1 months		10 months								■					
06/09/13		29 years	3 months		3 months								■					
06/09/13		26 years	6 months		3 months										■			
06/09/13		20 years	Capital		1 year										■			
06/09/13		45 years	6 months		2 years										■			

